

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.
LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019
CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.



Nosotros, **MIGUEL AMILCAR SOSA DUBÓN**, de treinta y seis años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Chalatenango, Departamento de Chalatenango, portador de mi Documento

, actuando en nombre y representación del Hospital Nacional Dr. Luís Edmundo Vásquez, de Chalatenango, con Número de Identificación Tributaria

en virtud del Acuerdo número **OCHENTA Y NUEVE**, de fecha **tres de enero de dos mil diecinueve**, expedido por la Doctora Elvia Violeta Menjívar Escalante, Ministra de Salud, en la que consta que según El Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, con fundamento en el Art. 2 de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil diecinueve, Decreto Legislativo número doscientos diecinueve, publicado en el Diario Oficial número doscientos cuarenta, tomo número doscientos cuarenta y uno, de fecha veintiuno de diciembre de dos mil dieciocho, **ACUERDA** nombrar Interinamente por Ley de Salarios a partir del **primero de enero al treinta de junio de dos mil diecinueve**, al Doctor Miguel Amílcar Sosa Dubón, como Director Médico Hospital Regional y Departamental, del Hospital Nacional "Dr. Luís Edmundo Vásquez" Chalatenango, en base a lo dispuesto en el artículo diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en los que se me conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento me denominaré el "**HOSPITAL O CONTRATANTE**" por una parte y por otra el señor **José Reynaldo Figueroa**, de sesenta y tres años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de

actuando en mi calidad de Administrador



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019

CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

Único Propietario de la Sociedad **FARLAB, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia FARLAB, S.A. DE C.V.** del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro – dos nueve cero nueve nueve cinco – uno cero cuatro – siete; personería que acredito con a) Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **FARLAB, S.A. DE C.V.** Otorgada en la ciudad de San Salvador a las dieciséis horas y treinta minutos del día veintinueve de septiembre de mil novecientos noventa y cinco, ante los oficios Notariales del Licenciado Mauricio Méndez Garay, inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y uno del Libro mil ciento cincuenta del Registro de Sociedades, el día diecisiete de noviembre de mil novecientos noventa y cinco, b) Escritura Pública de Modificación de la Sociedad **FARLAB, S.A. DE C.V.** otorgada en la Ciudad de San Salvador a las dieciséis horas del día dieciocho de marzo del año dos mil quince, ante los Oficios Notariales de la Licenciada Liliam Elizabeth Cruz Cortez, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento cinco del libro tres mil cuatrocientos uno del Registro de Sociedades, el día diecisiete de abril del año dos mil quince, c) Escritura Pública de Modificación de la Sociedad **FARLAB, S.A. DE C.V.** otorgada en la Ciudad de San Salvador a las ocho horas del día quince de febrero del año dos mil dieciocho, ante los Oficios Notariales de la Licenciada Liliam Elizabeth Cruz Cortez, inscrita en el Registro de Comercio al número noventa y cuatro del libro tres mil ochocientos sesenta y dos del Registro de Sociedades, el día nueve de marzo del año dos mil dieciocho, d) Credencial de Elección de Administrador Único Propietario y Suplente de la Sociedad **FARLAB, S.A. DE C.V.**, inscrita en el Registro de Comercio al número cuatro, del Libro tres mil cuatrocientos noventa y seis del Registro de Sociedades, el día diecinueve de octubre de dos mil quince, que en el transcurso del presente instrumento me denominare **"EL CONTRATISTA"** y en los caracteres dichos, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado en celebrar el presente contrato derivado **del Proceso de Libre Gestión número cero cero cero cinco pleca dos mil diecinueve**, que tiene por objeto la adquisición de **"REACTIVOS DE**



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.
LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019



CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

LABORATORIO CLÍNICO, PARA EL HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO, AÑO 2019" a favor y a satisfacción del Hospital Nacional "Dr. Luís Edmundo Vásquez", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y en especial a las obligaciones y condiciones contractuales en la forma siguiente: **CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro de los siguientes productos:

RENG.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	IMPORTE TOTAL
1	30106496	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE COLESTEROL TOTAL, MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE COLESTEROL TOTAL, MÉTODO AUTOMATIZADO, INCLUYE EQUIPO EN COMODATO BS-200E, INSTALADO EN EL LABORATORIO CLÍNICO DEL HOSPITAL, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2020/06	C/U	2000	\$0.40	\$800.00
4	30106508	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE CREATININA, MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE CREATININA, MÉTODO AUTOMATIZADO, INCLUYE EQUIPO EN COMODATO BS-200E, INSTALADO EN EL LABORATORIO CLÍNICO DEL HOSPITAL, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2020/11	C/U	5000	\$0.40	\$2,000.00
5	30106466	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE BILIRRUBINA TOTAL Y DIRECTA, MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE BILIRRUBINA TOTAL Y DIRECTA DPD, MÉTODO AUTOMATIZADO, SET 1 X 150ML. EQUIPO EN COMODATO, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2020-06	C/U	5000	\$0.40	\$2,000.00



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019



CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

6	30106074	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE PROTEÍNA C REACTIVA MÉTODO AGLUTINACIÓN DE PARTÍCULAS DE LÁTEX, SET DE 100 PRUEBAS OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE PROTEINA C REACTIVA, (PCR), MÉTODO AGLUTINACION DE PARTICULAS DE LÁTEX, SET DE 100 DETERMINACIONES, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2021-01	C/U	3	\$18.00	\$54.00
7	30106346	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE ÁCIDO ÚRICO MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE ACIDO URICO, MÉTODO AUTOMATIZADO, INCLUYE EQUIPO EN COMODATO BS-200E, INSTALADO EN EL LABORATORIO CLÍNICO DEL HOSPITAL, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2020-09	C/U	3000	\$0.40	\$1,200.00
8	30106714	PRUEBA RÁPIDA PARA LA DETERMINACIÓN DE GONADATROPINA CORIONICA EN SANGRE U ORINA SET DE 100 PRUEBAS OFRECEN: PRUEBA PARA LA DETERMINACION DE GONADATROPINA CORIÓNICA EN SANGRE U ORINA, SET DE 100 (SE ENTREGARÁN 4 CAJAS X 25 PRUEBAS), MARCA: BIOTEST, VENCE: 2020-04	C/U	3	\$25.00	\$75.00
9	30106226	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE HEMOGRAMA, MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBAS DE HEMOGRAMAS, 5 PARTES DIFERENCIALES, INCLUYE EQUIPO EN COMODATO INSTALADO EN EL LABORATORIO CLÍNICO DEL HOSPITAL, MODELO: BC-5150, INCLUYE SISTEMA SIAP EN FUNCIONAMIENTO, MARCA: MINDRAY, VENCE: 2020-05-13	C/U	3000	\$0.50	\$1,500.00



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019



CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

10	30106528	PRUEBA PARA LA DETERMINACIÓN DE FOSFATASA ALCALINA, MÉTODO AUTOMATIZADO OFRECEN: PRUEBA EFECTIVA PARA LA DETERMINACION DE FOSFATASA ALCALINA, MÉTODO AUTOMATIZADO, INCLUYE EQUIPO EN COMODATO INSTALADO EN EL LABORATORIO CLÍNICO DEL HOSPITAL, MARCA: SPINREACT, VENCE: 2020/06	C/U	1,200	\$0.40	\$480.00
16	30503765	TUBO PLÁSTICO AL VACÍO (13X75) MILÍMETROS CON ÁCIDO ETILENDIAMINOTETRACETICO EDTA (K2 O K3) TAPÓN MORADO CAPACIDAD 4 MILÍMETROS OFRECEN: TUBO AL VACÍO TAPÓN MORADO 13 X 75MM. CAPACIDAD DE 4ML. PRESENTACIÓN: CAJA POR 100 UNIDADES, MARCA: ZHEJIANG GONGDONG MEDICAL PLASTIC FACTORY, VENCE: 08/2020	C/U	400	\$0.09	\$36.00
MONTO TOTAL						\$ 8,145.00

CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integral de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Bases de Libre Gestión, Solicitud de Compra número cero cero cero uno, pleca dos mil diecinueve, b) La oferta de la contratista presentada en el Hospital de fecha veintiocho de enero de dos mil diecinueve, c) Cuadros de Análisis, d) El contrato, e) Las Garantías y f) Otros documentos, aunque no se nominen aquí. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato prevalecerá este último.

CLAUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con Fondo General, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El Hospital pagará al CONTRATISTA o a quién este designe legalmente por el suministro de los productos objeto de este contrato, la cantidad de **OCHO MIL CIENTO CUARENTA Y CINCO 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS**



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019



CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

UNIDOS DE AMERICA (US\$8,145.00), dicho monto incluye el Impuesto al Valor Agregado IVA. La cancelación se efectuará en Tesorería de la Unidad Financiera Institucional del Hospital, ubicada en Final Barrio San Antonio, Chalatenango, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha en que el Contratista presente en la Tesorería del Hospital, la factura en duplicado cliente y **cinco fotocopias** a nombre del Hospital Nacional Dr. Luís Edmundo Vásquez, detallando código y descripción del producto, número de proceso de Libre Gestión, número de Contrato, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario y precio total, debidamente firmadas y selladas de recibido, Acta de recepción, emitida por el Guardalmacén y el Administrador de Contrato. En virtud de que el Hospital ha sido designado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de venta de los bienes y servicios a adquirir en los valores iguales o mayores a ciento trece 00/100 dólares de Los Estados Unidos de América (\$113.00); según el artículo No. 162 del Código Tributario, debiendo reflejar la empresa en la factura el 1% de retención, calculado sobre monto neto (valor sin IVA) de la factura emitida. Es de suma importancia que la factura esté elaborada correctamente, sin errores, enmendaduras, ni tachaduras y evitar así atrasos en los pagos. **CLAUSULA CUARTA: PLAZO.** El CONTRATISTA se obliga a entregar el suministro objeto del presente contrato **en una sola entrega**, según necesidad del Hospital en el Almacén del Hospital Nacional Dr. Luís Edmundo Vásquez, Chalatenango. **CLAUSULA QUINTA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de la firma del mismo, hasta la recepción del producto. **CLAUSULA SEXTA: GARANTIAS.** El contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, Las Garantías siguientes: **GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por un valor



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL

CONTRATO N° 01/2019

CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

de **novecientos setenta y siete 40/100** dólares de los Estados Unidos de América **(\$ 977.40)**, equivalente al doce por ciento **(12%)** del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este; deberá presentarse dentro de los **OCHO DIAS HABILES** siguientes a la fecha de distribución del presente contrato a La Contratista, estará vigente a partir de dicha fecha y hasta ciento veinte (120) días posteriores a la finalización del plazo de entrega del suministro, Artículo 35 LACAP. En caso que se autorice el incremento al contrato, el Hospital solicitará al Contratista, Garantía adicional de Cumplimiento del Contrato por el doce por ciento (12%) del valor incrementado, Artículo 37 del Reglamento de la LACAP. **GARANTIA DE BUENA CALIDAD** por un valor de **ochocientos catorce 50/100** dólares de los Estados Unidos de América **(\$ 814.50)**, equivalente al diez por ciento **(10%)** del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y estabilidad del mismo, la cual deberá presentarse dentro de los **OCHO DIAS HABILES** posteriores a la fecha de entrega del producto y estará vigente durante el plazo de trescientos sesenta y cinco días contados a partir de dicha fecha, Artículo 37 LACAP. Las fianzas deberán presentarse en la UACI. del Hospital Nacional "Dr. Luís Edmundo Vásquez" ubicado en Final Barrio San Antonio, Chalatenango.

CLAUSULA SEPTIMA: RECEPCION DEL SUMINISTRO. Los productos deben ser entregados en el Departamento de Almacén del Hospital de Chalatenango, **de las siete horas y treinta minutos, hasta las catorce horas**, (7:30-14:00p.m.), ubicado en la siguiente dirección: Final Barrio San Antonio, Chalatenango, para lo cual el Guardalmacén y el Administrador de Contrato verificarán que los productos a recepcionar cumplen estrictamente con las condiciones establecidas en el presente contrato y lo relacionado en la factura, elaborando el acta de recepción correspondiente por el Administrador de Contrato y Guardalmacén, la que deberá contener como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.

CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. La administración del presente contrato, estará a cargo de la Licenciada Sandra Amelia Platero de Morales,



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019

CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.

Jefe de Laboratorio Clínico, quien actuará de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su respectivo Reglamento. **CLAUSULA NOVENA: ATRASOS Y PRORROGAS DE PLAZO.** Si el Contratista se atrasare en el plazo de entrega del suministro por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente justificadas y documentadas, el Hospital deberá prorrogar el plazo de entrega, como lo establece el Artículo 86 de la LACAP. El Contratista dará aviso por escrito al Hospital inmediatamente a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando este aviso esté dentro del plazo en mención. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el Hospital deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por el Titular del Hospital y no dará derecho al Contratista a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del Contratista al solicitar pedidos para Insumos Médicos, sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atraso imputable a sus subcontratistas o suministrantes. **CLAUSULA DECIMA: MODIFICACIONES.** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado de conformidad a la Ley. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución la cual se relacionará en el instrumento modificadorio, debiendo hacerse del conocimiento por medio del Titular del Hospital. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento por parte del Contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante. **CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: CESION:** Salvo autorización expresa del Hospital El Contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida



HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL.

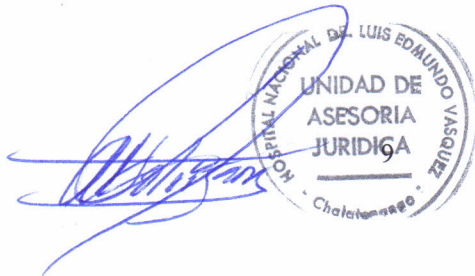
LIBRE GESTIÓN
FONDO GENERAL
CONTRATO N° 01/2019

CONTRATO DE REACTIVOS DE LABORATORIO CLÍNICO.



dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA TERCERA: CESACION Y EXTINCION.** El presente contrato puede cesar y extinguirse en base a lo establecido en los artículos del noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLAUSULA DECIMA CUARTA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida a los tribunales comunes. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: JURISDICCION.** Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la Jurisdicción de los tribunales de esta Ciudad. **CLAUSULA DECIMA SEXTA: MARCO LEGAL:** Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos a la LACAP, RELACAP. Y Constitución de la República y a las Leyes Salvadoreñas renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: NOTIFICACIONES.** El Contratante señala como lugar para oír notificaciones en Final Barrio San Antonio, Chalatenango, teléfono: 2393-9000 y El Contratista en Treinta y siete Calle Oriente y Pasaje YSI, número trescientos sesenta y cinco, Colonia La Rábida, San Salvador, teléfono 2235-2851, 2235-3851, correo: farlab@farlab.com.sv. Así nos expresamos los contratantes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses aquí representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Chalatenango, a los cuatro días del mes de febrero del año dos mil diecinueve.

TITULAR



CONTRATISTA

